

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## UMOWY MIĘDZYNARODOWE

## DECYZJA RADY

z dnia 12 grudnia 2011 r.

**w sprawie zawarcia Umowy w sprawie promowania, użytkowania i świadczenia usług systemów nawigacji satelitarnej Galileo i GPS oraz powiązanych z nimi aplikacji między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Stanami Zjednoczonymi Ameryki, z drugiej strony**

(2011/901/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

(4) Umowa powinna zostać zatwierdzona,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 171 i art. 172 akapit pierwszy w związku z art. 218 ust. 6 lit. a) i art. 218 ust. 8 akapit pierwszy,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

Artykuł 1

Umowa w sprawie promowania, użytkowania i świadczenia usług systemów nawigacji satelitarnej Galileo i GPS oraz powiązanych z nimi aplikacji między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Stanami Zjednoczonymi Ameryki, z drugiej strony, zostaje niniejszym zatwierdzona w imieniu Unii Europejskiej.

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego <sup>(1)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

Tekst Umowy zostaje dołączony do niniejszej decyzji.

(1) Dnia 30 września 1999 r. Rada upoważniła Komisję do otwarcia negocjacji ze Stanami Zjednoczonymi Ameryki w celu zawarcia umowy w sprawie tworzenia globalnego systemu nawigacji satelitarnej do celów cywilnych.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady, w imieniu Unii, przekazuje Stanom Zjednoczonym Ameryki notę dyplomatyczną, o której mowa w art. 20 ust. 1 Umowy <sup>(2)</sup>, i składa następujące oświadczenie:

(2) Zgodnie z decyzją Rady z dnia 22 czerwca 2004 r. Umowa w sprawie promowania, użytkowania i świadczenia usług systemów nawigacji satelitarnej Galileo i GPS oraz powiązanych z nimi aplikacji między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Stanami Zjednoczonymi Ameryki, z drugiej strony (zwana dalej „Umową”), została podpisana w Dromoland Castle w Irlandii dnia 26 czerwca 2004 r. i jest tymczasowo stosowana od dnia 1 listopada 2008 r. do chwili jej wejścia w życie.

(3) Państwa członkowskie będą reprezentowane, w stosownych przypadkach, w grupach roboczych ustanowionych na mocy Umowy.

„W wyniku wejścia w życie w dniu 1 grudnia 2009 r. Traktatu z Lizbony Unia Europejska zastąpiła Wspólnotę Europejską i jest jej następcą prawnym, i od tego dnia wykonuje wszelkie prawa i obowiązki Wspólnoty Europejskiej. W związku z tym odesłania do »Wspólnoty Europejskiej« w tekście Umowy odczytuje się, w stosownych przypadkach, jako odesłania do »Unii Europejskiej«.”.

<sup>(1)</sup> Opinia wydana w dniu 26 października 2010 r.

<sup>(2)</sup> Data wejścia w życie Umowy zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przez Sekretariat Generalny Rady.

*Artykuł 3*

1. Unia reprezentowana jest w grupach roboczych ustanowionych na mocy art. 13 Umowy przez przedstawiciela Komisji i państwa członkowskie, w stosownych przypadkach, przez ich przedstawicieli.
2. Unia i państwa członkowskie wspólnie dostarczają informacji, o których mowa w art. 19 ust. 2 Umowy. Komisja przedkłada powyższe informacje w imieniu Unii i państw członkowskich.
3. Stanowisko, jakie ma zająć Unia w grupach, o których mowa w ust. 6 załącznika do Umowy, jest przyjmowane przez Radę na wniosek Komisji.

*Artykuł 4*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 grudnia 2011 r.

*W imieniu Rady*  
S. NOWAK  
*Przewodniczący*

---